

Hebrews 9:11-17

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Hebrews 9:11-17
Literal Translation

Introduction

- 11) But Christ having become High Priest of the coming good things, through the greater and more complete tabernacle not made by hand, this is, not of this creation.**

Hebrews 9:11-17

Greek / English Interlinear

11) Χριστὸς δὲ παραγενόμενος ἄρχιερεὺς τῶν μελλόντων (γενομένων)
Christ but having become High Priest the coming (having come)

ἀγαθῶν, διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειότερας σκηνῆς, οὐ
of good things, through the greater and more complete tabernacle, not

χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν {τουτέστιν}, οὐ ταύτης τῆς κτίσεως,
handmade, this is {this is}, not this the of creation,

12) οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου
nor through blood of goats and calves, but through the own

αἵματος εἰσήλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν
blood entered once for all into the holies, eternal redemption

εὐράμενος.
having found.

13) εἰ γὰρ τὸ αἷμα ταύρων (τράγων) καὶ τράγων (ταύρων), καὶ
if for the blood of bulls (of goats) and goats (of bulls), and

σποδὸς δαμάλεως ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους,
ashes of heifer sprinkling the ones who have become unclean,

ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα,
sanctifies to the the of flesh cleansing,

Hebrews 9:11-17

Greek / English Interlinear (continued)

14) πόσῳ μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ Πνεύματος
how much more the blood the of Christ, who through Spirit

αἰωνίου {ἁγίου} ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἄμωμον τῷ θεῷ,
eternal {holy} Himself offered without blemish the God,

καθαριεῖ τὴν συνείδησιν ὑμῶν (ἡμῶν) ἀπὸ νεκρῶν ἔργων, εἰς
will cleanse the conscience of you (of us) from dead works, for

τὸ λατρεύειν θεῷ ζῶντι;
the to serve God living?

15) καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινῆς μεσίτης ἐστίν, ὅπως,
and on account of this of covenant new mediator He is, so that,

θανάτου γενομένου εἰς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ
death having happened for redemption the upon the first

διαθήκη παραβάσεων, τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ
covenant transgressions, the promise may receive the ones

κεκλημένοι τῆς αἰωνίου κληρονομίας.
having been called the eternal of inheritance.

16) ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ
where for covenant, death necessity to come in of the One who

διαθεμένου.
had made covenant.

Hebrews 9:11-17

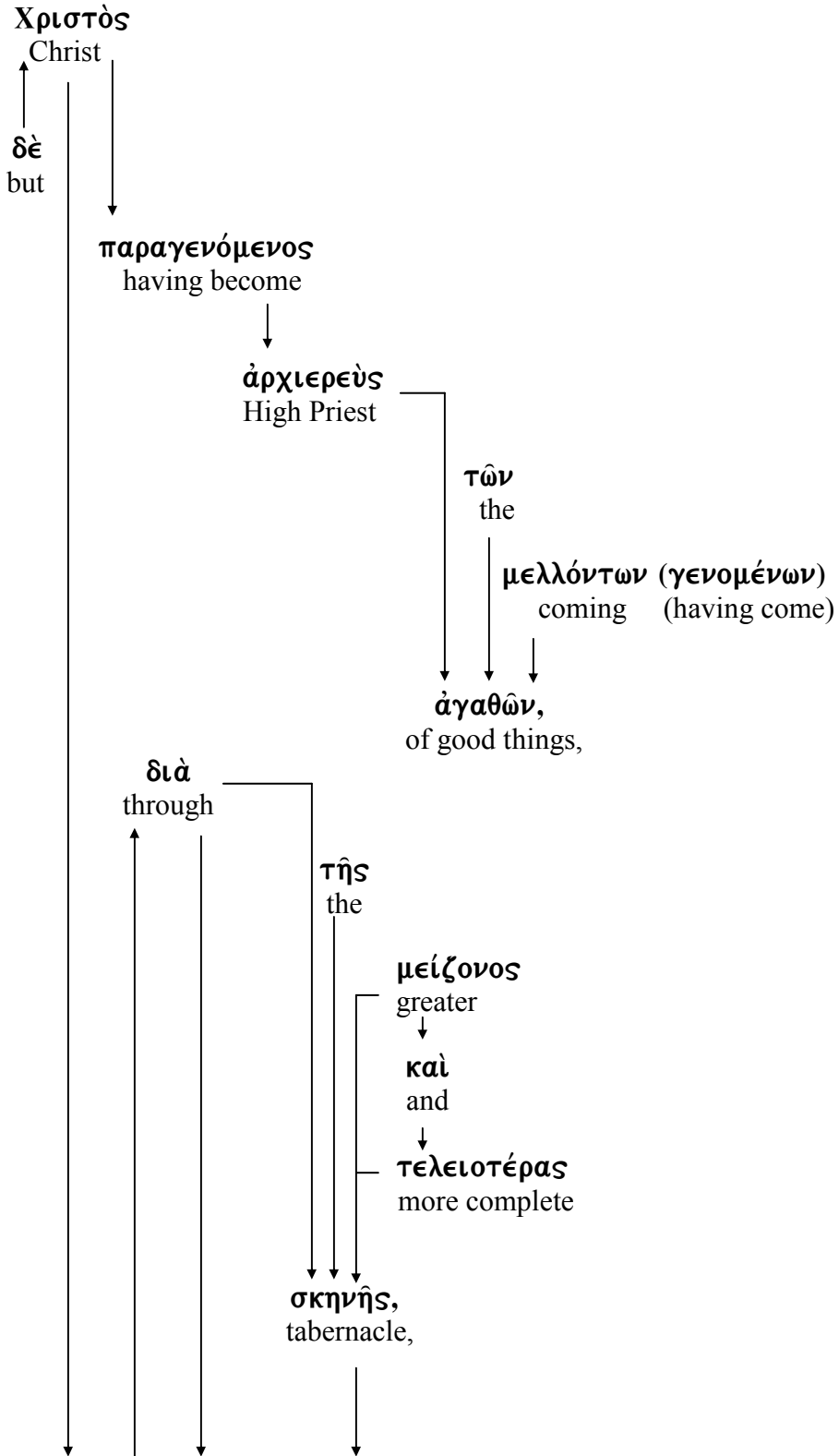
Greek / English Interlinear (continued)

17) διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μή ποτε (μήποτε)
covenant for upon dead ones established, since not ever (not ever)

ἰσχύει ὅτε ζῆ ὁ διαθέμενος.
is in force when is living the One having made covenant.

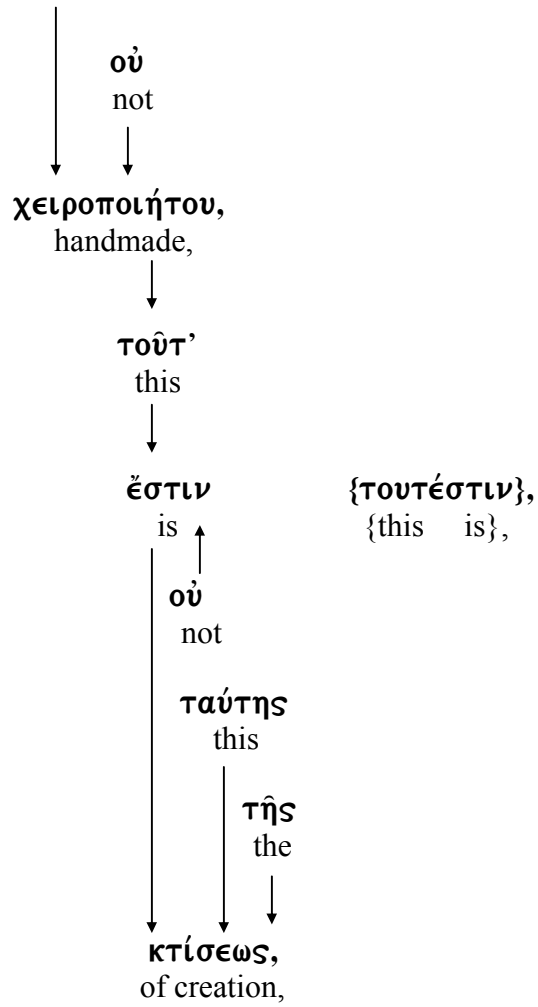
Hebrews 9:11-17
Diagram

11)

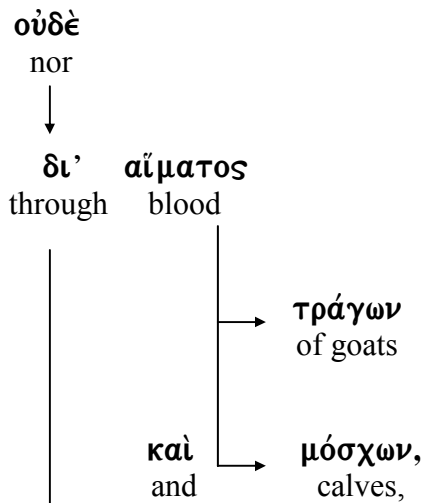


Hebrews 9:11-17
Diagram (continued)

11) cont.



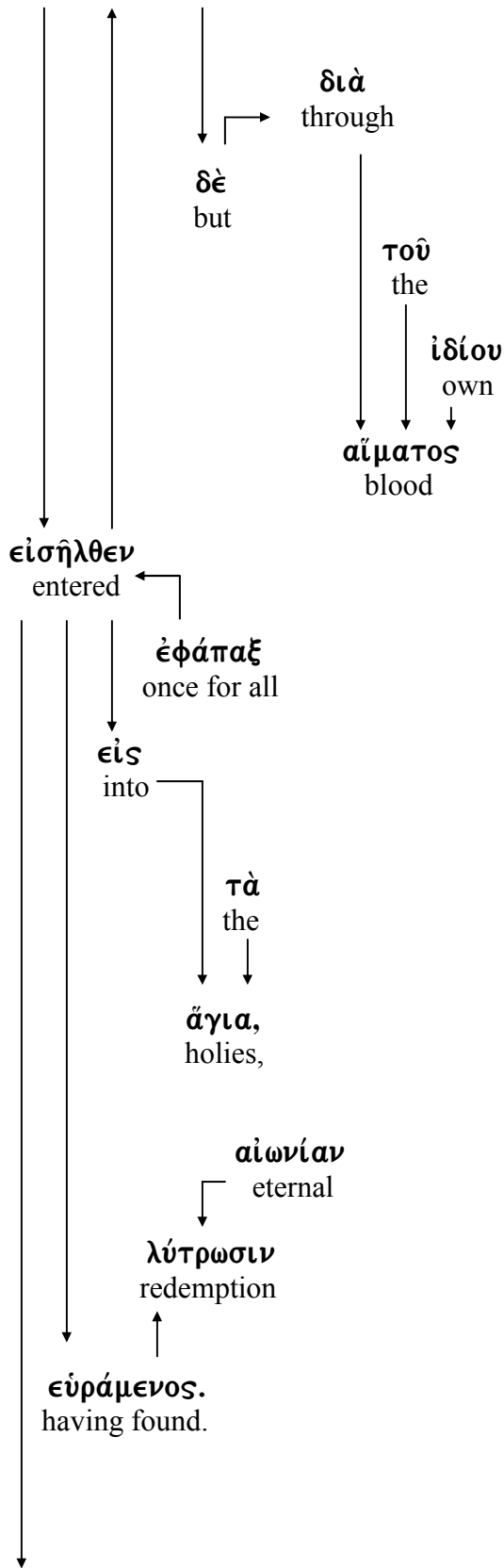
12)



Hebrews 9:11-17

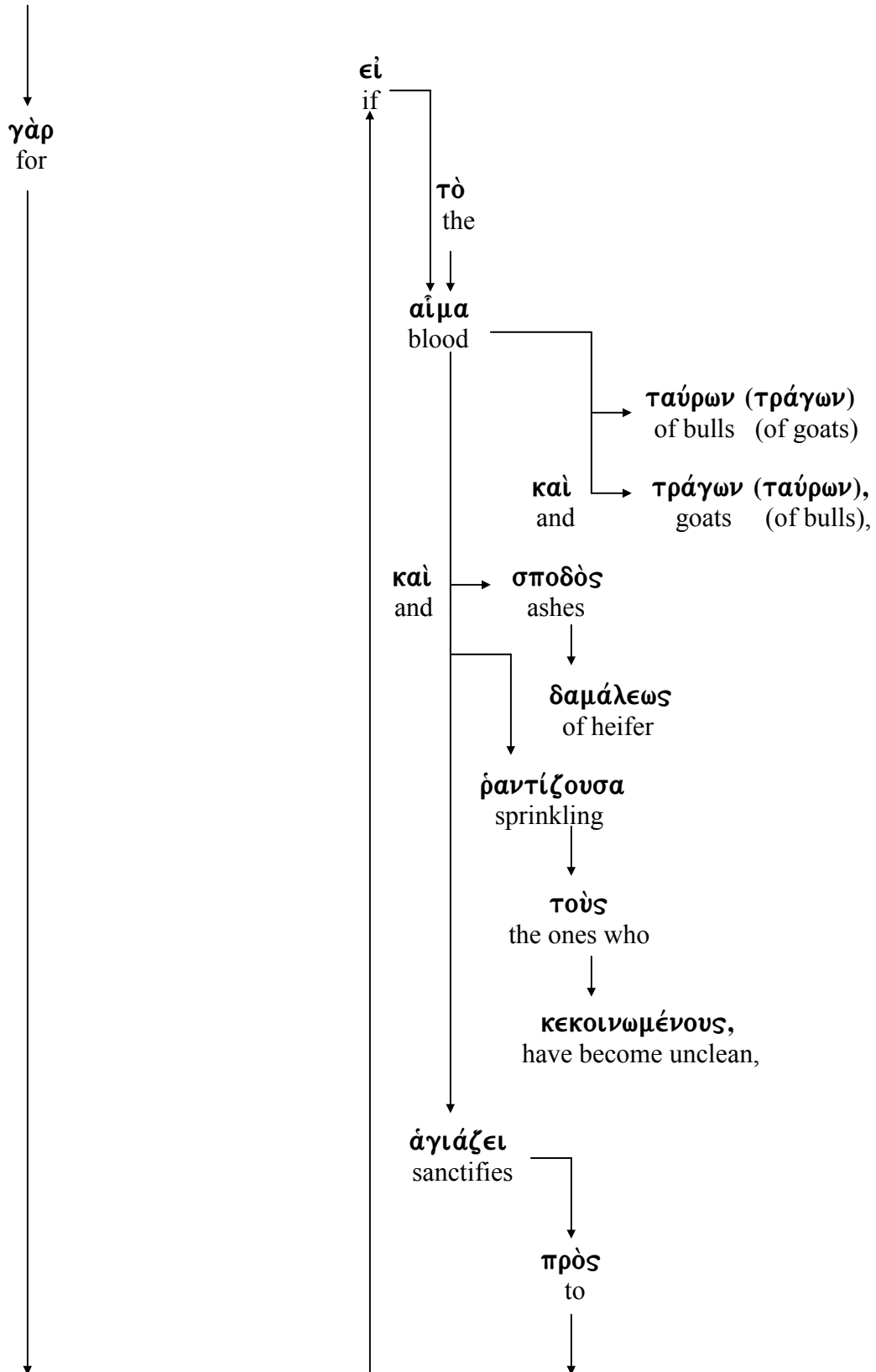
Diagram (continued)

12) cont.



Hebrews 9:11-17
Diagram (continued)

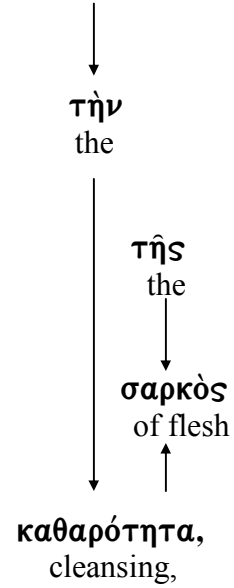
13)



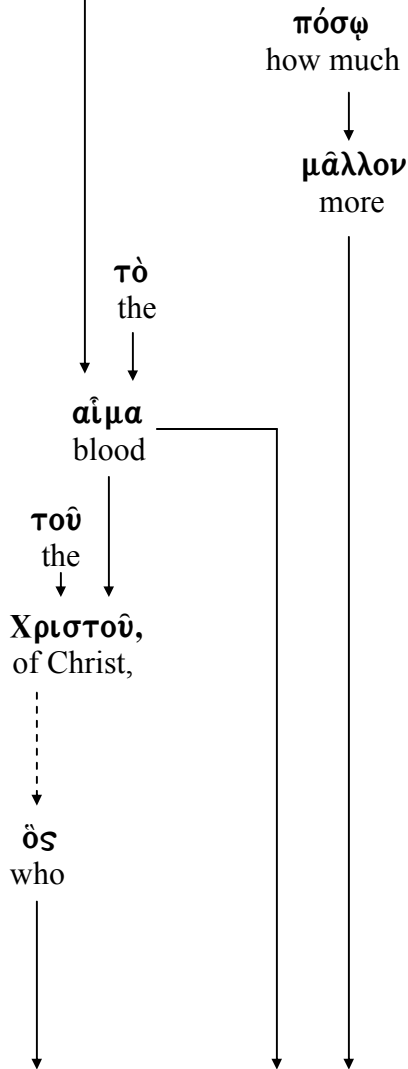
Hebrews 9:11-17

Diagram (continued)

13) cont.

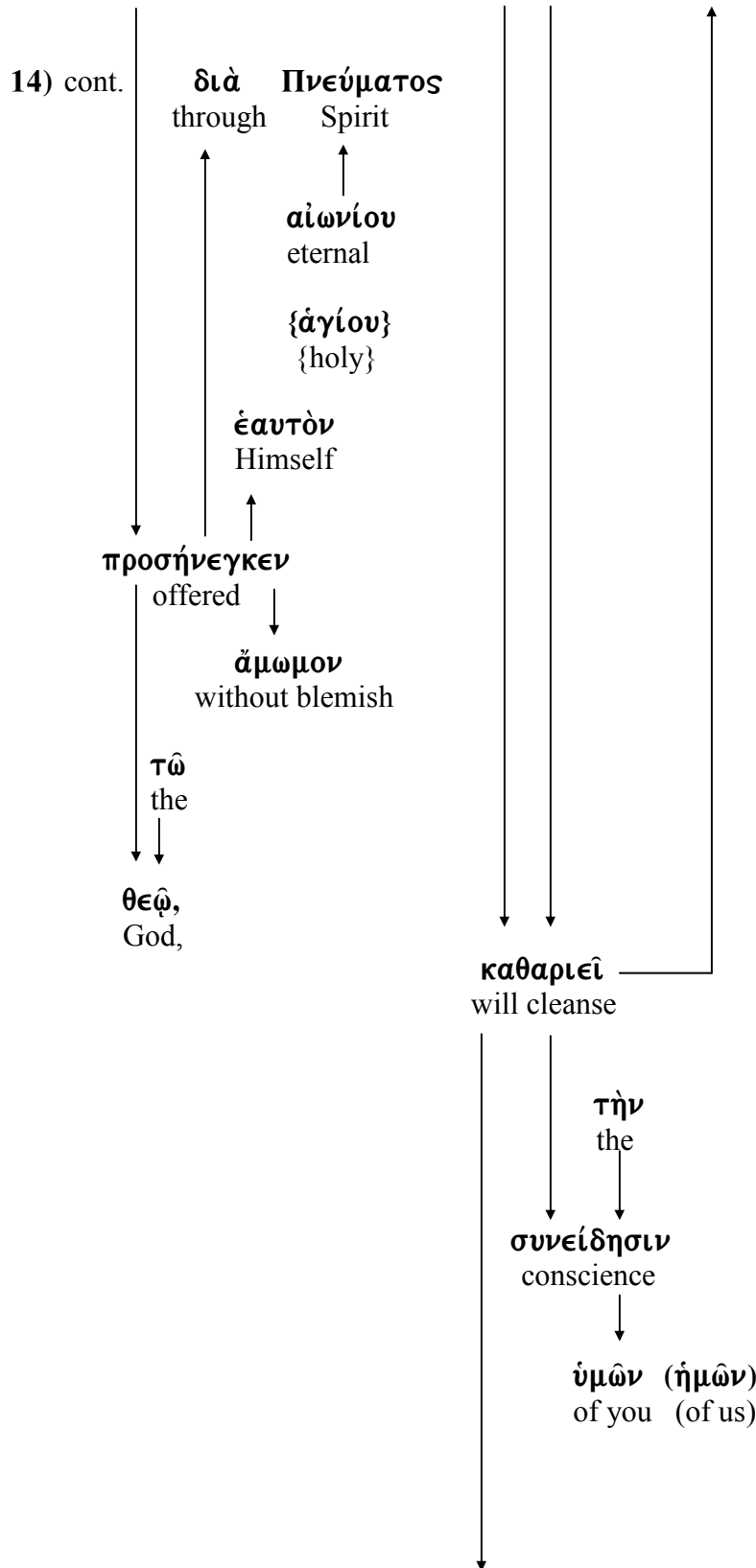


14)



Hebrews 9:11-17

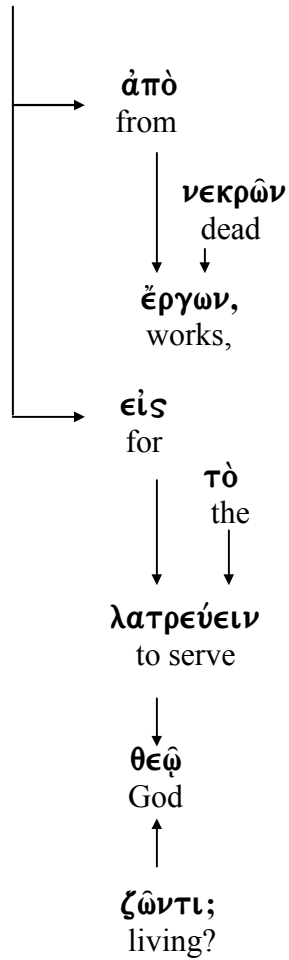
Diagram (continued)



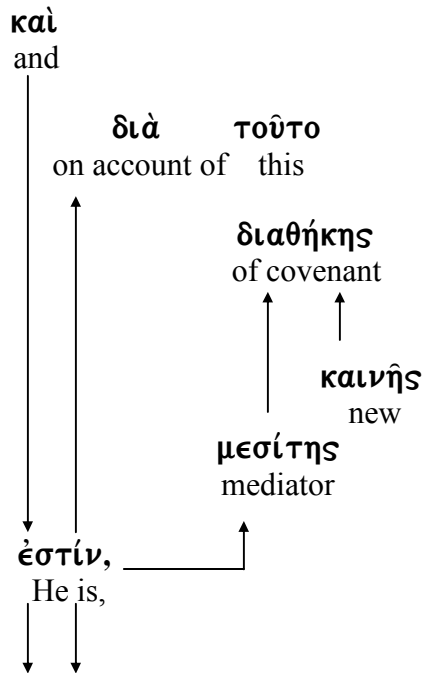
Hebrews 9:11-17

Diagram (continued)

14) cont.

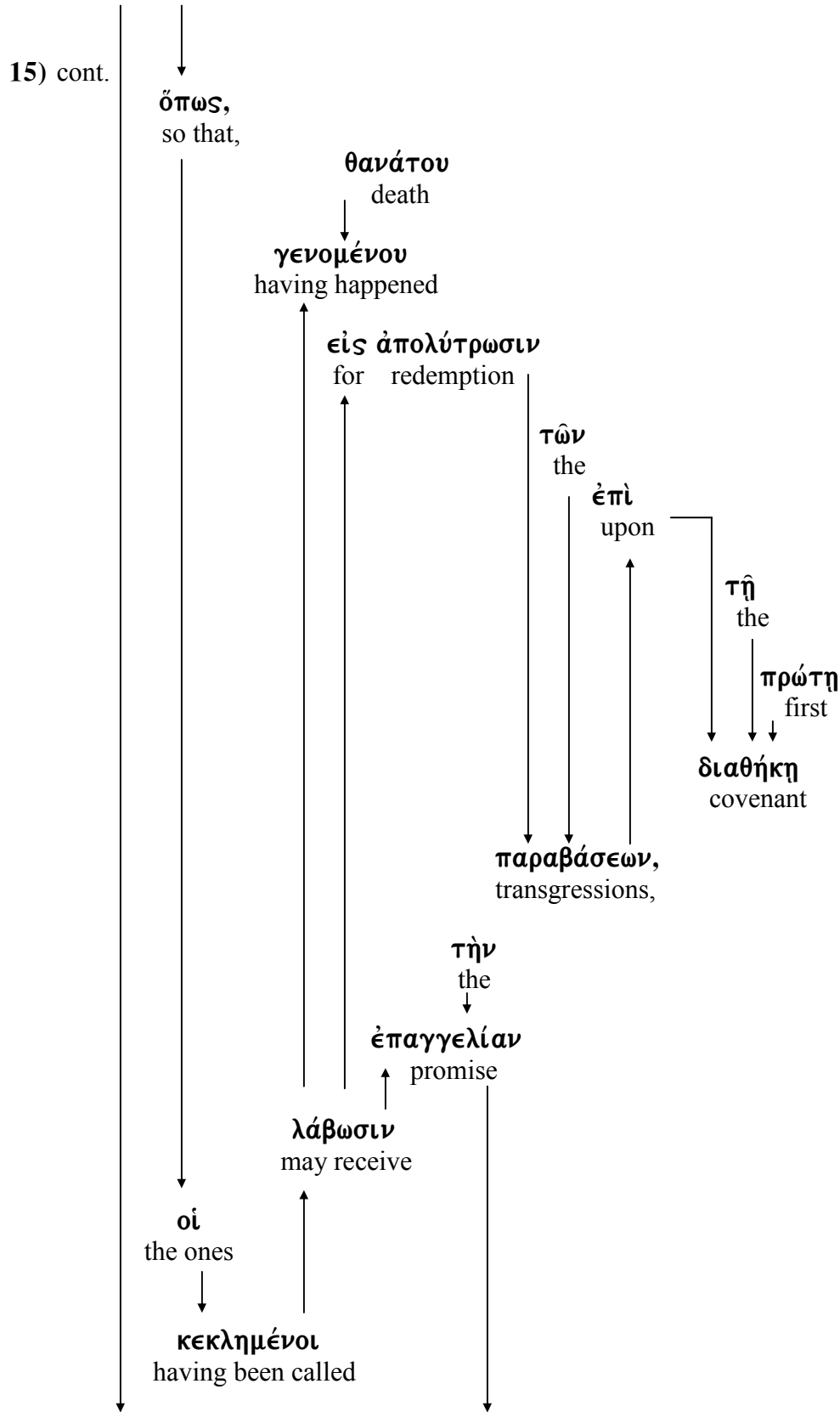


15)



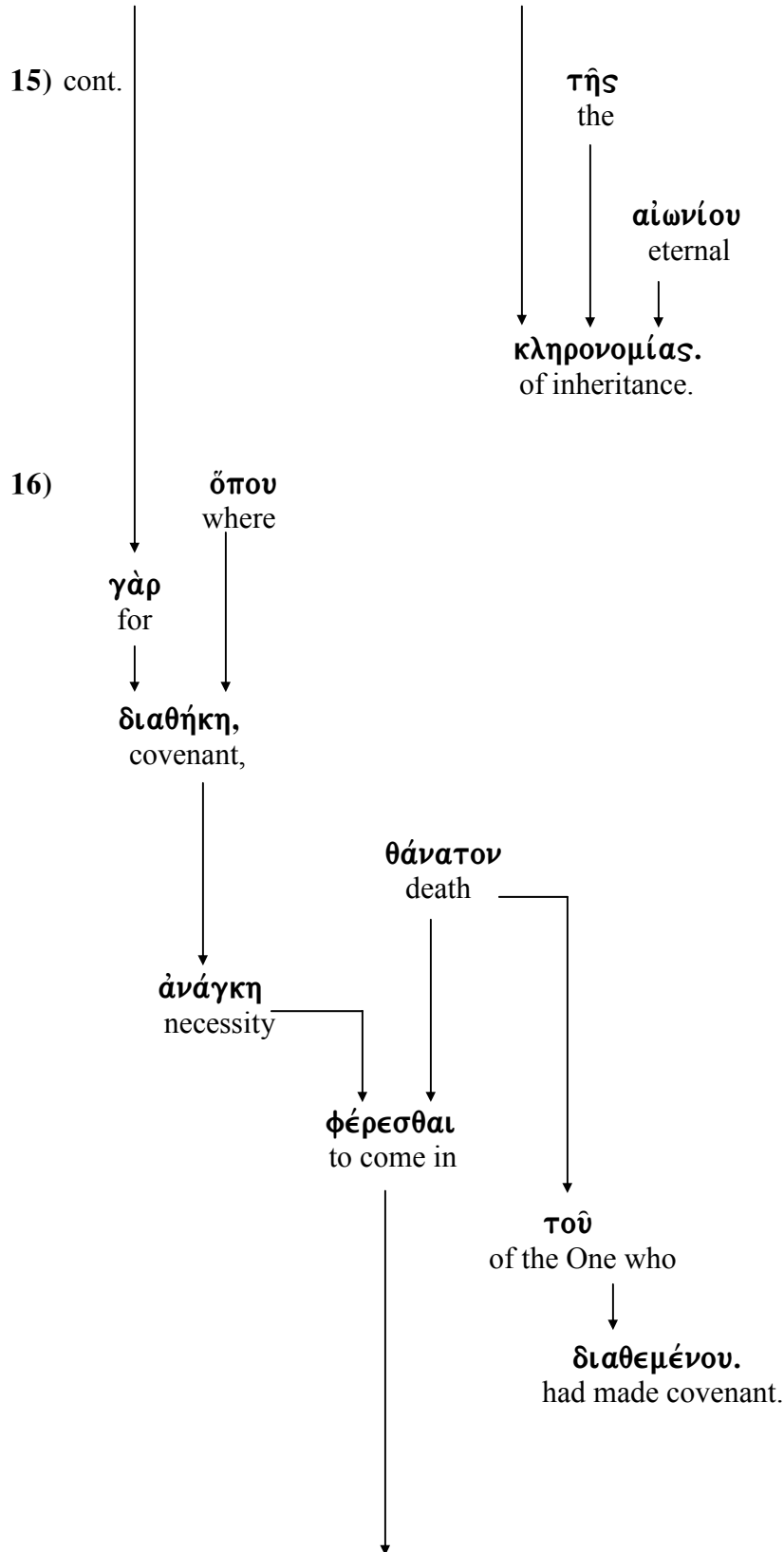
Hebrews 9:11-17

Diagram (continued)



Hebrews 9:11-17

Diagram (continued)



Hebrews 9:11-17

Diagram (continued)

17)

